

てみずや
手水舎のカエルのものがたり
The story of a frog from Temizuya.

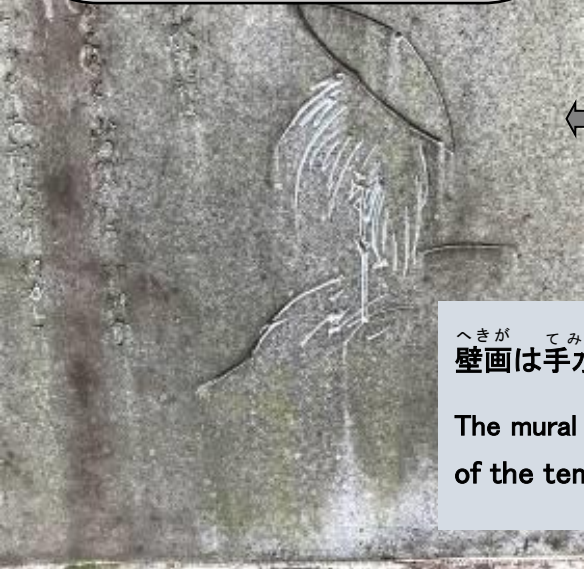
てみずや ちょうずや いさんばいしや
手水舎は手水舎とも言い参拝者が
 て あら くち
手を洗い、口をすすぐところです。
 まい まえ み きよ
お参りの前に身を清めるためです。
 Temizuya is also called chozuya
 an area which
 worshippers wash their hands and
 mouths.
 To cleanse yourself before visiting.

ぼく めい
僕の名はタニグク。
お参りの前に
ココで手を洗ってね。
 My name is Taniguku.
 Wash your hands here
 before worshipping.



ひよし おおかみさま
日吉の大神様は
ヒキガエルと
 やまだ
山田のかかしのご紹介で
 すくなひこかみ
スクナ彦神を
 お知りになり、
 きまうりよく
協力して
 だいにほんこく
わが大日本国を
 ひら
お開きになりました

Hiyoshi's god met Sukunahiko god
 with the introduction of scarecrow.
 And cooperated to make Japan.



へきが てみずや ひだり
壁画は手水舎の左にあります。
 The mural is on the left side
 of the temizuya



な てあら
あっ！ばら菜ちゃんだ。手洗
 じゅんぼん おほ
いの順番、覚えたかな？

Oh, Barana Came. I wonder
 if she has already learned
 the manners of
 washing her hands.

